

3 Wolfgang Amadeus Mozart La vendetta (*Le nozze di Figaro*)

La vendetta, oh la vendetta!

è un piacer serbato ai saggi.

Obliar l'onte e gli oltraggi

è bassezza, è ognor viltà.

Coll'astuzia ... coll'arguzia ...

col giudizio ... col criterio ...

si potrebbe ... il fatto è serio ...

ma credete si farà.

Revenge, oh, revenge!

it's a luxury reserved for the wise.

To forget insults and disgrace

is despicable, is cowardice.

With cleverness ... with wit ...

with common sense ... with reason ...

one could ... the matter is serious ...

but, believe me, I will succeed.

Se tutto il codice dovessi volgere,

se tutto l'indice dovessi leggere,

con un equivoco, con un sinonimo

qualche garbuglio si troverà.

Even if I have to go through the whole code of law,

even if I have to peruse the whole index,

with some scheming here and some intrigue there,

I will ensure chaos is created.

Tutta Siviglia conosce Bartolo:

il birbo Figaro vostro sarà.

All of Seville knows Bartolo:

the scoundrel Figaro shall be defeated.